



Cronfa Cefnogi Cymunedau Gwynedd

Gwynedd Community Support Fund

Ffurflen Gais / Application Form

DYCHWELWCH Y FFURFLEN HON I CistGwynedd@gwynedd.llyw.cymru

RETURN THIS FORM TO: CistGwynedd@gwynedd.llyw.cymru.

Nodwch: *Mae'n well gennym dderbyn eich cais ar e-bost, os yw hynny'n bosib /

Please note: *We prefer to receive your application by e-mail, if possible.

Neu i / Or to :-

Uwch Swyddog Cist Gwynedd / Cist Gwynedd Senior Officer,

Gwasanaeth Cefnogi Cymunedau/

Community Support Service

Cynor Gwynedd / Gwynedd Council,

Swyddfeydd y Cynor / Council Offices,

Caernarfon,

Gwynedd,

LL55 1SH

(Ffôn / Tel. 01286 679 153)

Defnydd Swyddfa / Office Use

Rhif Cyf / Ref No:

Dyddiad Derbyn / Date Received:

Darllenwch y canllawiau ymgeisio yn ofalus cyn cwblhau'r ffurflen hon ac atebwch bob cwestiwn.

Please read the application guidelines carefully before completing this form and please answer every question.

CWESTIWN 1 / QUESTION 1	
1. Teitl a Lleoliad y prosiect: <i>Project title and location:</i>	
2. Enw'r grŵp: <i>Name of group:</i>	
3. Enw'r prif gyswllt : <i>Name of main contact:</i>	
4. Cyfeiriad yn (cynnwys cod post): <i>Address (including post code):</i>	
5. Rhif ffôn: <i>Phone number:</i>	
6. E-bost: <i>Email:</i>	
7. Safle we: <i>Website:</i>	

CWESTIWN 2 / QUESTION 2

1. Beth yw natur eich grŵp?
What is the nature of your group?
- Grŵp cymunedol cyfansoddedig / *Constituted community group*
 Elusen gofrestredig / *Registered charity*
 Cwmni cydweithredol / *Co-operative company*
 Cwmni cyfyngedig trwy warant / *Company limited by guarantee*
 Arall / *Other*.....
2. Rhif elusen neu rif cofrestr arall (os yn berthnasol):
Charity number or other registration number (if applicable):
3. Pryd sefydlwyd eich grŵp?
When was your group established?
4. Os ydych yn cyflogi staff, nodwch faint:
If you employ staff, please indicate how many.
5. Oes gan eich grŵp gyfrif banc yn ei enw sydd angen llofnod dau berson i awdurdodi taliad? / *Does the group have a bank account which requires two signatories to authorise payment?*
6. **Ydi eich grwp yn hawlio TAW? Ydi/ Na** Oes / Yes Nag oes / No
Does your group reclaim VAT? Yes/No

CWESTIWN 3 / QUESTION 3

- a. Disgrifiwch beth yw prif weithgaredd ac amcanion eich grŵp:
Outline the main aims and activities of your group:

- b. Os ydych yn gweithio gyda phlant neu oedolion bregus, nodwch pa gamau a gymerir i'w diogelu:
If you work with children and vulnerable adults please inform us of the measures taken to protect them:

CWESTIWN 4 / QUESTION 4

Rhowch ddisgrifiad o'r cynllun gan nodi yn benodol beth fyddwch yn ei wneud gyda'r **grant hwn**:
*Please describe the project and note specifically what will be done with **this grant** :*

CWESTIWN 5 / QUESTION 5

a) Sut y gallwch brofi bod angen am y prosiect?

How can you prove the need for the project?

(Dylid son am waith ymgynghori sydd wedi digwydd gyda'r gymuned a pa gefnogaeth sydd wedi ei dderbyn i'r prosiect
You should mention details of any community consultation carried out and what support the project has received)

b) Sut y byddwch yn rheoli eich cynllun ac yn ei gynnal wedi i arian y grant ddod i ben

How will you manage the project and be able to sustain your scheme after the grant funding ceases?

CWESTIWN 6 / QUESTION 6**Manylion ffeithiol amrywiol**

Various factual details

- 1. Dyddiad cychwyn a gorffen y prosiect**
Project start and finish date

- 2. Oes angen Caniatâd Cynllunio? Oes/Na**
Is there a need for Planning Permission? Yes/No

- 3. Oes angen cymeradwyaeth Rheoliadau Adeiladu? Oes/Na**
Is there a need for Building Regulations consent? Yes/No

CWESTIWN 7 / QUESTION 7 Gwariant / Expenditure 2020/21		Nodwch enw'r cyd ariannwyr isod /Please note match funders below					
Enw'r eitem a'r gost <i>Item and cost</i>		Cronfa Cefnogi Cymunedau <i>Community Support Fund</i>	Cyfanswm <i>Total</i>
1.	£						
2.	£						
3.	£						
4.	£						
5.	£						
6.	£						
Cyfanswm <i>Total</i>	£						
Statws y cydariannu <i>Match funding status</i>			Wedi sicrhau <i>Secured</i> <input type="checkbox"/> Heb sicrhau <i>Not secured</i> <input type="checkbox"/> Cais wedi ei gyflwyno <i>Application submitted</i> <input type="checkbox"/>	Wedi sicrhau <i>Secured</i> <input type="checkbox"/> Heb sicrhau <i>Not secured</i> <input type="checkbox"/> Cais wedi ei gyflwyno <i>Application submitted</i> <input type="checkbox"/>	Wedi sicrhau <i>Secured</i> <input type="checkbox"/> Heb sicrhau <i>Not secured</i> <input type="checkbox"/> Cais wedi ei gyflwyno <i>Application submitted</i> <input type="checkbox"/>	Wedi sicrhau <i>Secured</i> <input type="checkbox"/> Heb sicrhau <i>Not secured</i> <input type="checkbox"/> Cais wedi ei gyflwyno <i>Application submitted</i> <input type="checkbox"/>	

CWESTIWN 8 / QUESTION 8

Oes gan y grŵp bolisi iaith sy'n ymrwymo i sicrhau gwasanaeth dwyieithog i'r cyhoedd? / *Does your group have a policy that ensures a bilingual service to the public?*

Oes / Yes Nag oes / No

Os nad oes, amlinellwch sut y byddwch yn defnyddio'r grant i sicrhau gwasanaethau dwyieithog i'r cyhoedd? Gall hyn gynnwys eich gwasanaethau (a chyfarfodydd) wyneb yn wyneb neu dros y ffôn, deunydd printiedig, arwyddion a thudalennau gwefan.

If not, please outline below how you'll use the grant to ensure a bilingual service to the public? This can include your group's phone and/or face-to-face services (and meetings), printed information, signs and web pages.

CWESTIWN 9 / QUESTION 9

Oes gan eich grŵp bolisi cydraddoldeb sy'n ymrwymo i sicrhau cydraddoldeb i ddefnyddwyr a staff ar sail iaith, hil, rhyw, anabledd, cyfeiriadedd rhywiol, crefydd neu gred, oedran, ail-bennu rhywiol ac i briodas neu bartneriaeth sifil, beichiogrwydd a mamolaeth? / *Does your group have an equality policy which is committed to ensuring equality to all staff and users on the basis of language, race, disability, sexual orientation, religion or belief, age, gender reassignment, civil partnership and pregnancy and maternity?*

Oes / Yes Nag oes / No

Os nad oes, nodwch sut mae'r grŵp a'r cynllun yn sicrhau cyfle a mynediad cyfartal i bawb, gan ystyried pob un o'r elfennau cydraddoldeb perthnasol uchod:

If not, please state how the group and project ensures equal access and opportunities to all, taking into consideration all of the relevant elements of equality from those mentioned above:

CWESTIWN 10 / QUESTION 10

Nodwch **yn gryno** sut fydd eich cynllun yn bodloni un neu ragor o amcanion y gronfa hon (gweler y Canllawiau). Bydd eich cais yn cael ei sgorio ar sail yr wybodaeth yma. **Nid oes rhaid i'ch cynllun ymateb i bob un o'r amcanion isod er mwyn llwyddo, ond awgrymir eich bod yn cynnig tystiolaeth ar gyfer pob amcan dilys er mwyn anelu i gyrraedd sgôr uchel.**

*Please state **concisely** how the project will meet one or more of the aims of this grant (see Guidelines). Your application will be scored against this information. **Your scheme does not need to achieve all of these objectives but in order to achieve a high score we would advise you to offer evidence for each relevant aim:***

- (i) **Annog cymunedau i gymryd rol mwy rhagweithiol yn eu hardaloedd.**
Encourage communities to take a more proactive role in their areas
- (ii) **Adnabod ac ymateb i anghenion cymdeithasol, ieithyddol a diwylliannol y gymuned**
Recognise and respond to the social, linguistic and cultural needs of communities.
- (iii) **Hybu buddsoddiad a datblygiad yr economi leol**
Promote investment and develop the local economy
- (iv) **Gwella lleoliadau sy'n bwysig i gymunedau**
Improve facilities that are important to communities
- (v) **Cynyddu cyfleoedd gwaith, datblygiad sgiliau ymhlith unigolion o fewn cymunedau a hybu cyfle cyfartal i bawb.**
Increase employment opportunities, develop skills amongst individuals in our communities and promote equality of opportunity for all.
- (vi) **Cefnogi gwirfoddolwyr a hyrwyddo cyfleoedd gwirfoddoli**
Support volunteers and promote volunteering opportunities
- (vii) **Annog, gwarchod a chyfoethogi'r amgylchedd**
Encourage protection and enrichment of the environment.

CWESTIWN 11 / QUESTION 11	
Nodwch isod y targedau y byddwch yn eu cyrraedd wrth gyflawni'r cynllun hwn: <i>Please indicate below the targets you will achieve on completion of this project:</i>	Targed / Target
<p>Nifer o wasanaethau newydd a ddarperir cefnogwyd neu warchodwyd <i>Number of new services provided, supported or safeguarded</i></p> <p>Nifer o swyddi a grëir. <i>Number of new jobs created</i></p> <p>Nifer o asedau a ddatblygir <i>Number of assets developed</i></p> <p>Allbynnau eraill (nodwch) / <i>Other outcomes (note):</i></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Allbynnau eraill (nodwch) / <i>Other outcomes (note):</i></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	

DATGANIAD / DECLARATION

'Rwyf yn cadarnhau ar ran y grŵp sydd yn cyflwyno'r cais yma fy mod â'r awdurdod i gyflwyno'r cais. Mae'r holl wybodaeth ar y ffurflen yma, hyd eithaf fy ngwybodaeth, yn wir ac yn gywir.

'Rwyf yn deall y bydd rhaid gwario'r grant yn unol â thelerau ac amodau'r cynnig ac os na chedwir at yr amodau mae'n bosib bydd rhaid ad-dalu'r grant yn rhannol neu yn gyfan gwbl.

I confirm on behalf of the group that I have the authority to submit this application and that all information provided in the application, to my knowledge, is correct and true. I understand that the grant will have to be spent in accordance with the terms and conditions of the offer and that failure to conform to these terms and conditions may result in the grant having to be repaid, either partially or in full.

Enw'r prif berson cyswllt:

Name of main contact person:

.....

Enw aelod arall o'r pwyllgor:

Name of other committee member:

.....

Dyddiad:

Date

Mae angen i o leiaf un o'r llofnodwyr fod yn swyddog ar y Pwyllgor Rheoli.

At least one of the signatories must be an officer on the Management Committee.

Bydd unrhyw wybodaeth bersonol a gesglir yn cael ei ddefnyddio ar gyfer gweinyddu'r grant yn unig. Ni chaiff ei rhannu tu allan i Gyngor Gwynedd. Am fwy o wybodaeth am eich hawliau o dan reolau diogelu data, ewch i'r adran Datganiadau Preifatrwydd ar wefan y Cyngor

Any personal information collected will be used solely for the purposes of administering the grant. It will not be shared outside Gwynedd Council. For further information about your rights under data protection legislation, please visit the Privacy Declarations section on the Council's website

Rhestr Wirio

Cwblhewch y rhestr wirio hon a'i gyrru drwy e-bost i CistGwynedd@gwynedd.llyw.cymru a gofalu fod y cais yn gyflawn.

Pob cais:

- Mae pob cwestiwn wedi ei ateb
- Cadwyd copi o'r ffurflen er eich gwybodaeth chi

Rydych wedi amgáu: ar e-bost neu yrru yn y post.

- Copi o gyfansoddiad y grŵp wedi ei arwyddo a'i ddyddio
- Copïau o ddatganiadau banc mwyaf diweddar y grŵp (ar gyfer pob cyfrif).
- Tystiolaeth o unrhyw gyfraniadau eraill tuag at y cynllun. (tystiolaeth o arian cyfatebol y cynllun).
- Llythyrau cefnogaeth a thystiolaeth o angen.
- Copïau o amcan brisiau / dyfynbrisiau ar gyfer costau'r cynllun.
- Tystiolaeth o fudd cyfreithiol mewn eiddo (les neu weithredoedd), os yn berthnasol.
- Tystiolaeth o ganiatâd cynllunio **neu** dystiolaeth ysgrifenedig gan yr awdurdod perthnasol yn cadarnhau nad oes angen caniatâd cynllunio (os yn berthnasol).
- Tystiolaeth cymeradwyaeth Rheoliadau Adeiladu **neu** dystiolaeth ysgrifenedig gan yr awdurdod perthnasol yn cadarnhau nad oes angen cymeradwyaeth Rheoliadau Adeiladu (os yn berthnasol).

Diolch

Checklist

Complete this checklist and send via email to cistgwynedd@gwynedd.llyw.cymru and ensure that the application is complete.

All applications:

- All questions have been answered
- A copy has been kept for your own information

You have enclosed:

- A signed and dated copy of the group's constitution
- Copies of the group's most recent bank statements (for every account)
- Evidence of other contribution towards the scheme (match funding evidence).
- Letters of support and evidence of need
- Copies of estimates / quotes for the costs of the scheme.
- Location plan / drawing, if relevant.
- Evidence of legal interest in property (lease or deeds), if relevant.
- Evidence of planning permission **or** written evidence from the relevant authority confirming that planning permission is not required, if relevant.
- Evidence of Building Regulations approval **or** written evidence from the relevant authority confirming that Building Regulations approval is not needed, if relevant.

Thank you